

MEMORIA
CASA
SEFARAD
ISRAEL
2007



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Diseño: Atlántida Comunicación, Diseño y Publicidad

Director de arte: Javier Hernández Martín

contacto@atlantidacdp.com

Fotografía: EFE / www.4ccomunicacion.com / www.ppmendez.com / Archivo Casa Sefarad-Israel

DICIEMBRE 2007

LIBROS & LITERATURA

- 04/07 Presentación de "Cada casa necesita un balcón" de Rina Frank.
- 27/09 HAY Festival: Juan Gelman, poesía.
- 18/10 David Grossman: Desayuno literario.
- 24/10 Versos Inversos, con Shlomo Avayou.
- 13/11 La Biblioteca de Casa Sefarad-Israel en Hebraica.
- 04/12 Concierto de Homenaje a Primo Levi.

HISTORIA

- 19/04 Diplomáticos españoles frente al Holocausto: exposición "Visados para la libertad".
- 25/06 Congreso Internacional de Cultura Judeo-Árabe.
- 09/07 Curso de Judaísmo Hispano en Segovia.

MÚSICA

- 21/06 Klezmer-Sefardí en el Día Europeo de la Música.
- 02/10 Noa canta para Casa Sefarad-Israel.
- 18/10 Ariel Rot: dile que le quieres.
- 23/11 No-No-Logic Festival en Barcelona.

ARTE Y EXPOSICIONES

- 11/09 Presentación del libro "Gerda Taro: fotógrafa de guerra".
- 14/09 Exposición: "Dios(es): modo de empleo".
- 19/09 Exposición "Neofuturismo y neohumanismo de Daniel Schinasi: el retorno de un sefardí".
- 13/12 "La novia judía" de Rembrandt.
- 29/11 Expocomic 07: "Maus".

MEMORIA
CASA
SEFARAD
ISRAEL
2007



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

CINE

- 05/06 I Ciclo de Cine Israelí en el Círculo de Bellas Artes de Madrid.
- 18/09 II Ciclo de Cine Israelí en el Círculo de Bellas Artes de Madrid.
- 23/10 Pre-estreno de "Sin Destino", basado en la novela del Premio Nóbel Imre Kertész.
- 16/11 Israel en la 17ª Semana de Cine Experimental de Madrid.

SOCIEDAD

- 08/06 "Dulce lo vivas". Cocina sefardí en la Feria del Libro de Madrid.
- 04/07 Casa Sefarad-Israel patrocina la selección española en las Maccabiadas de Roma 2007.
- 01/09 Celebrando el Día Europeo de la Cultura Judía: La Biblia en la pintura europea del Museo del Prado.

SHOAH

- 25/01 Día Oficial de la Memoria del Holocausto y la Prevención de los Crímenes contra la Humanidad.
- 26/08 Seminario "Memoria de la Shoah y los dilemas de su transmisión" en Yad Vashem.
- 24/09 Conferencia sobre el Holocausto y su significado para Nuestros Días.
- 22/10 Palabras e imágenes del Holocausto en los Premios Príncipe de Asturias, Oviedo.

TRADICIÓN

- 13/09 Rosh Ashana.
- 22/10 Congreso Rabínico Europeo en Madrid. Renacimiento del Judaísmo Sefardí.
- 29/10 La Cábala o el ajedrez de la mente.
- 30/10 Bajo el cielo de El Cairo.
- 09/12 Janucá en Barcelona.
- 11/12 "Un banquete por Sefarad", de L. Jacinto García.

24/01. S.S.M.M. los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por el Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, reciben a una delegación de supervivientes judíos.



8/02. Ceremonia de Inauguración oficial de Casa Sefarad-Israel.





4
JULIO
19.30
PRESENTACIÓN

SALA BLANQUERNA
CALLE ALCALÁ 44
MADRID
LIBRO

Presentación del libro
'Cada casa necesita
un balcón'

Casa Sefarad-Israel, en
colaboración con la Embajada
de Israel presenta la obra
'Cada casa necesita un balcón'
de la autora israelí Rina Frank.

La obra narra la historia reciente de Israel a través de la mirada de una mujer. El exilio y la emigración de una familia rumana judía que llega a Israel son los temas de esta novela narrada en dos tiempos. Por un lado, la llegada a Israel y el proceso de integración; y por otro, una historia de amor entre la protagonista israelí y un chico judío de Barcelona.

"Un libro que hay que leer para saber y para disfrutar". Simon Peres



Blanquerma
Centre Cultural

La autora: Rina Frank Mitrani nació en 1951 en Wadi Salib, un pueblo cerca de Haifa. Licenciada en ingeniería, ha trabajado en el mundo del marketing y de la televisión. Cada casa necesita un balcón es su tercera obra. El éxito estrepitoso de este libro la ha animado a seguir contando sus peripecias en un volumen que se publicará próximamente en Israel.

La obra: A veces, basta con asomarse a un balcón para ver como la Historia con mayúsculas desfila delante de nosotros. Estamos en Haifa, en los años que siguen a la Segunda Guerra Mundial. La autora comienza sus memorias en su infancia, cuando es una niña judía que vive con su familia en una casa humilde desde cuyo balcón Rina ve surgir un nuevo país que se erige sobre las ruinas de la vieja Europa, un continente que es ya un modelo en decadencia.

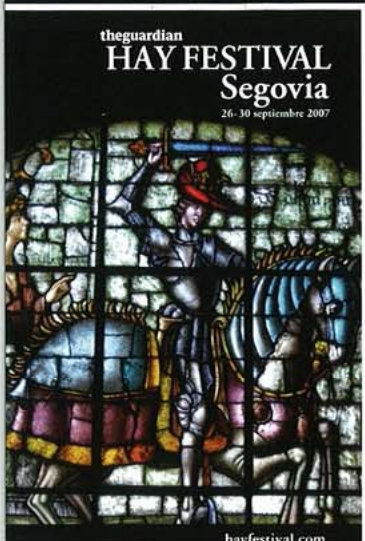
La niña crece y se convierte en una espléndida joven mientras en su tierra empieza la guerra de Yom Kippur. Solo un milagro puede ahorrarle las penurias originadas por un conflicto sin fin, y ese milagro tiene un nombre: el de un joven arquitecto de Barcelona que se enamora de la bella judía y se casa con ella, ofreciéndole una vida acomodada en España.

Esta historia tiene, sin embargo, un final más amargo, por real, que devolverá a Rina a ese balcón de Haifa que la vio nacer. Es así como presente y pasado se trenzan para construir una magnífica historia personal que es un cálido homenaje a un país y a una época peculiares, cuando aún todo era posible y la felicidad era algo más que una palabra manida.

La autora estará de promoción en Madrid los días 4 y 5 de julio



theguardian
HAY FESTIVAL
Segovia
26-30 septiembre 2007



hayfestival.com

Casa Sefarad-Israel patrocina el 'Hay Festival' de Segovia

Casa Sefarad-Israel participa en el Hay Festival de Segovia, certamen literario y artístico que en su versión original se celebra cada año en la localidad galesa de Hay-on-Wye con afluencia de músicos, cineastas, escritores, y otros artistas de reconocimiento mundial.

Dado el espíritu divulgativo de Hay Festival y la propia memoria judía de la ciudad de Segovia, Casa Sefarad-Israel desea estar presente en esta edición. Su aportación se va a centrar en la literatura sefardí haciendo posible la presencia del poeta argentino Juan Gelman, quien interviene en un coloquio sobre su obra y participará en la gala de poesía de clausura.

La calidad de la propuesta y la magnífica respuesta popular provocaron la organización de convocatorias paralelas en ciudades como Bogotá, Cartagena de Indias, y Segovia.



Casa Sefarad Israel
בית ספרד-ישראל

30 SEGOVIA
SEPTIEMBRE
GALA DE POESÍA 18:30H

Juan Gelman nació en Buenos Aires en 1930. Su vida es un rosario de exilios y de resistencia, que nunca socavaron su capacidad creativa. Está considerado como uno de los más grandes poetas contemporáneos y ha sido galardonado con el Premio Nacional de Poesía en 1997 y el Premio Reina Sofía en 2005, entre otros reconocimientos. Conversará sobre su obra con Mercedes Monmany, crítica literaria, y en particular sobre Dibaxu, una serie de poemas que rescatan la música del sefardí, el pasado judeoespañol y su lenguaje.

En palabras del autor, "...escribí poemas en sefardí, de 1983 a 1985. Soy de origen judío, pero no sefardí, y supongo que eso algo tuvo que ver con el asunto. Pienso, sin embargo, que estos poemas sobre todo son la culminación o más bien el desembloque de Citas y Comentarios, dos libros que compuse en pleno exilio, en 1978 y 1979, y cuyos textos dialogan con el castellano del siglo XVI. Como si buscar el sustrato, hubiera sido mi obsesión. Como si la soledad extrema del exilio me empujara a buscar raíces en la lengua, las más profundas y exiliadas de la lengua. Yo tampoco me lo explico..." Juan Gelman



Lugar: Segovia. Fecha: 30 de septiembre. Hora: 18:30 horas
Gala de poesía. Recital de los poetas invitados al Hay Festival Segovia.

Un grupo formado por algunos de los mejores poetas españoles y de fuera de nuestro país clausurará el Hay Festival Segovia recitando su poesía: Antonio Gamoneda y César Antonio Molina (España), Juan Gelman (Argentina), Piedad Bonnett (Colombia), Darío Jaramillo Agudelo (Colombia), Ronny Someck (Israel), Menna Elynn (Gran Bretaña), Murid Barguti (Palestina), Tishani Doshi (India) y Wole Soyinka (Nigeria). Marifé Santiago, escritora y filósofa, será la maestra de ceremonias.

LIBROS & LITERATURA 18/10. David Grossman: Desayuno literario.

18 OCTUBRE
HOTEL SANTO MAURO
CALLE ZURBANO, 36
MADRID 9:30Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Café con Voces: Homenaje
a David Grossman

Casa Sefarad-Israel, en homenaje al escritor israelí David Grossman, promueve en colaboración con la Fundación

Cristóbal Gabarrón un desayuno literario al que acudirán conocidos pensadores y creadores españoles. Flanqueado por autores de la talla de Mercedes Monmany y Juan Cruz, David Grossman expondrá e intercambiará sus ideas sobre literatura y sus opiniones sobre la actualidad.

Grossman:
Presencias Ausentes

Hablar de David Grossman supone referirse a uno de los grandes autores de la literatura contemporánea, traducido a veintiséis idiomas y alabado por la brillante combinación de realidad y fantasía que destilan sus creaciones.

Grossman nació en Jerusalén, en cuya Universidad estudió Filosofía y Teatro.

Su trayectoria literaria le ha deparado entre otros los premios Grinzane-Cavour, Mondello, Valumbrosa y Sappir, además de ser distinguido con el Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de Francia. Próximamente recogerá en Valladolid el Premio Letras 2007 que le ha concedido la Fundación Cristóbal Gabarrón.

Es autor, entre otras, de las obras La sonrisa del cordero (1983), El viento amarillo (1987), Presencias ausentes (1992), Chico zigzag (1994), Entiendo

con el cuerpo (2002) y La muerte como forma de vida (2003). Llévame contigo (2000) y Tú serás mi cuchillo (2005). En España es conocida su labor periodística, ya que David Grossman publica periódicamente artículos de opinión en el diario "El País".

Una semblanza de David Grossman no quedaría completa sin una referencia a su compromiso ferviente por la paz, patente en sus escritos y en sus declaraciones públicas. "Para el gobierno elegir la opción de la fuerza es la elección natural. Creo que no nos vendrá mal un poco de humildad en Oriente Medio". "Ciertamente no hay posibilidad de diálogo con el Hezbollah, pero sí lo hay con los gobiernos de Siria y el Líbano. Convendría aquí que mantengamos con ellos un diálogo verdadero. Se trata de un arma que aún no utilizamos y cuando un enemigo se relaciona con otro, respetando sus temores, esto puede tener un efecto increíble en los resultados". Como una burla a su blasón de paz perpetua, su hijo Uri falleció a los veinte años en la reciente Guerra del Líbano. Tal y como afirmó el autor, "Nuestra familia ha perdido la guerra".





LIBROS & LITERATURA 18/10. David Grossman: Desayuno literario.



LIBROS & LITERATURA 24/10. Versos inversos, con Shlomo Avayou.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל



Residencia de Estudiantes

24 OCTUBRE
C/PINAR 23
MADRID 19:30
RESIDENCIA DE ESTUDIANTES



Versos inversos: Shlomo Avayou, un poeta sefardí

Casa Sefarad-Israel promueve en Madrid su primer recital de poesía. Calidad literaria, alma sefardí, compromiso con la lengua hebrea como embozo del idioma universal que es la poesía, estas son las cualidades del poeta invitado Shlomo Avayou, un autor singular y magnífico. Intramuros de la Residencia de Estudiantes, Shlomo Avayou abrirá el ciclo "Versos inversos", título que alude a la escritura de derecha a izquierda que adoptan las lenguas semíticas. Le acompañará Marifé Santiago Bolaños.

Shlomo Avayou

Nacido en 1936 en Turquía en la judería de Izmir, la mítica Esmirna. Apenas constituido el Estado de Israel se afincó allí, desarrollando su vida académica en el ámbito de la Universidad Hebrea de Jerusalén. En su seno escribió, enseñó y aprendió.

Su condición de sefardí le ha llevado a cultivar la lengua judeo-española o ladino y su expresión poética. Su simpatía por España, su colaboración con diversos autores españoles, la traducción de sus obras a nuestro idioma, le acercan aún más a nuestra cultura.

Soldado, agricultor en un kibutz, ciudadano, poeta, Shlomo Avayou refleja un paralelismo entre su trayectoria vital y el Israel refundado por la modernidad. Desde su identidad judía, el autor se ha postulado a favor del diálogo y en defensa de la diversidad tanto lingüística como cultural.

Marifé Santiago Bolaños

Nacida en Madrid en 1962, es autora de una extensa obra literaria que abarca varios géneros y que tiene un importante elemento unificador: el diálogo entre pensamiento y creación artística, entre filosofía y literatura. De eso hablan sus ensayos sobre María Zambrano y Buero Vallejo o los titulados 'Lo que guardan las musas: literatura y filosofía' (2002) y 'Mirar al dios: el Teatro como camino de conocimiento' (2005). Y a eso apuntan los poemarios 'Tres Cuadernos de Bitácora' (1996) y 'Celebración de la espera' (1999), y las novelas 'El tiempo de las lluvias' (1999), 'Un ángel muerto sobre la hierba' (2001) y 'El jardín de las favoritas olvidadas' (2001).

*Tenía que desahogarme del pasado un día,
tierra de hombres duros, desafortunadas mujeres.
El baldío ovellano del redil lesiona mi ciclo
en la calma de esta genésica, sagrada hora.*

*Mas el resplandor plateado del olivo
inspira ánimo para esperar la hora oportuna.*

*Conoció mujeres y más de una vez me casé,
y a ti, Anadra, viva Zeus en los cielos,
sólo una semana breve, siete días de felicidad frágil
y sale el alma del Tisio por un rato contigo.*

*Condenado a envejecer aquí, en Itaca, paso a paso,
tomo madrugada de dedos rosadas, compasiva hermano.*



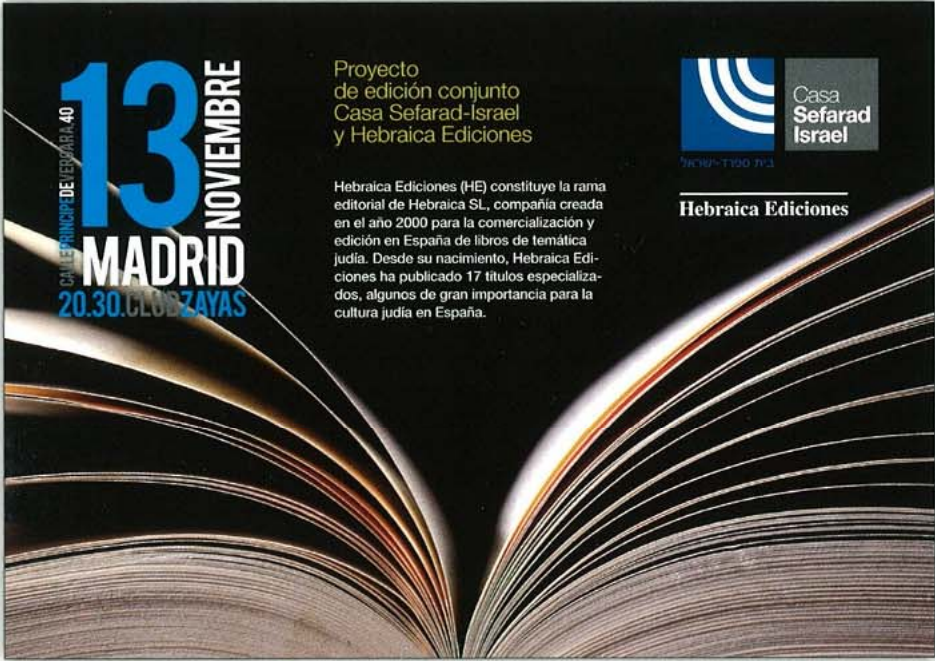
13 **NOVIEMBRE**
CALLE PRÍNCIPE DE VERGARA, 40
MADRID
20.30. CLUB ZAYAS

Proyecto de edición conjunto Casa Sefarad-Israel y Hebraica Ediciones

Hebraica Ediciones (HE) constituye la rama editorial de Hebraica SL, compañía creada en el año 2000 para la comercialización y edición en España de libros de temática judía. Desde su nacimiento, Hebraica Ediciones ha publicado 17 títulos especializados, algunos de gran importancia para la cultura judía en España.

 Casa Sefarad Israel
בית ספרד-ישראל

Hebraica Ediciones



A	B	C	D	E	F	G	
H	I	J	K	L	M	N	Ñ
O	P	Q	R	S	T	U	V
W	X	Y	Z				

13 NOVIEMBRE | 20.30H | MADRID | CLUB ZAYAS | CALLE PRÍNCIPE DE VERGARA, 40 |

Casa Sefarad-Israel y Hebraica han decidido iniciar una fructífera colaboración y estrenan un proyecto editorial con el fin de contribuir a la difusión y el conocimiento de la cultura judía a través del libro en España.

Entre los títulos seleccionados figuran

obras de historia, novela, pensamiento, lengua, con particular atención al universo cultural de la comunidad sefardí asentada en Marruecos.

Casa Sefarad-Israel y Hebraica Ediciones presentan su proyecto de colaboración editorial el próximo día 13 de

noviembre, en el acto "El Libro Judío en España. Pasado, Presente y Futuro" que contará con la presencia de la Directora de Hebraica, Sandra Israel, la Directora de Programación Cultural de la Casa Sefarad-Israel, Esther Bendahan y los escritores Jose Antonio Fernandez López y Solly Wolodarsky.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

20.00 DICIEMBRE
4 MADRID
SALAMARIA ZAMBRANO
CÍRCULO DE BELLAS ARTES



Concierto de homenaje a Primo Levi.

Casa Sefarad-Israel y la asociación cultural Hebraica organizan un acto literario-musical de homenaje a Primo Levi, al cumplirse 20 años de su muerte. Durante el homenaje se procederá a la lectura de fragmentos de obras como 'Si esto es un hombre', 'Los Hundidos' y 'Los Salvados', y otros textos. En el acto de homenaje está prevista asimismo una actuación musical a cargo de Eduardo Grossenstein (pianista y compositor), Olga Zlobina (violin) y Amancio Prada (músico y compositor).

Este concierto transita por la literatura y la música judía, aquella compuesta como fruto agri dulce del exilio forzado y también la que se escuchó en los campos de concentración durante la Segunda Guerra Mundial. El hilo conductor es la misma música, cual instrumento de superación y trascendencia de las circunstancias personales y sociales, y los textos del propio Primo Levi, seleccionados por el dramaturgo Juan Mayorga.

Primo Levi (31 de julio de 1919 - 11 de abril de 1987) fue un insigne escritor italiano de origen judío, autor de memorias, relatos, poemas y novelas. Resistente antifascista y superviviente del Holocausto, es conocido sobre todo por las obras que dedicó a dar testimonio sobre el Holocausto, particularmente el relato del año que estuvo prisionero en el campo de Auschwitz. Su obra 'Si esto es un hombre' está considerada como uno de los libros más importantes del siglo XX.

El mayor de sus últimos trabajos fue 'Los Hundidos' y 'Los Salvados', un análisis del Holocausto en el que Levi explicó que aunque no odiaba al pueblo alemán por lo que había pasado, no los había perdonado. Levi murió, aparentemente por suicidio, el 11 de abril de 1987, aunque algunos amigos y biógrafos han cuestionado el veredicto. La cuestión sigue fascinando a los críticos literarios debido a la mezcla característica de oscuridad y optimismo en la escritura de Levi.



4 DICIEMBRE | 20.00H | MADRID | CÍRCULO DE BELLAS ARTES |
SALA MARIA ZAMBRANO
LECTURA DE TEXTOS: AMANCIO PRADA | COORDINADORA ARTÍSTICA:
SARAH SCHINASI | COORDINACIÓN TÉCNICA: HORACIO KOHAN

19

CALLE
BALMES 3
ABRIL
MADRID

COMUNIDAD
JUDIA DE MADRID



VISADOS
para la libertad

ÁNGEL SANZ BRIZ (Budapest, 1944)

El próximo 19 de abril se inaugurará en la sede de la Comunidad Judía de Madrid la exposición "Visados para la Libertad: Diplomáticos españoles y el Holocausto", un proyecto del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación y Casa Sefarad-Israel.

En la historia del Holocausto ocuparon un lugar importante aquellas personas que no miraron hacia otro lado, quienes decidieron implicarse. Entre ellos están los héroes, los que arriesgaron o sacrificaron sus vidas para salvar la de otros. Pero también hay otro grupo de individuos, cuya gesta fue más modesta aunque no por ello menos merecedora de recuerdo y tributo: los que aprovecharon los espacios de influencia que brindaba su profesión para proteger o auxiliar



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל



a los judíos condenados al exterminio en Europa. Este es el caso de algunos diplomáticos españoles.

En 1942, la situación geopolítica de la Península Ibérica convirtió a España en uno de los pocos caminos hacia la libertad para los judíos. Cuando a partir de 1942 quedaron selladas las fronteras para los judíos, algunos embajadores y cónsules españoles pudieron brindar protección a las víctimas. Según los casos, intercedie-



ron por ellos ante los alemanes y ante las autoridades locales de los países ocupados, expidieron documentos protectores y exhortaron al gobierno español para que, ante los planes nazis, se permitiera una interpretación más generosa de la política de visados o -en el caso de los judíos con nacionalidad española-, se llevara a cabo su repatriación. Los judíos españoles gozaron del apoyo y la defensa enérgica de los diplomáticos y cónsules españoles en varias capitales europeas.

19

CALLE
BALMES 3
ABRIL
MADRID

COMUNIDAD
JUDIA DE MADRID

25 JUNIO
CORDOBA
XIII CONGRESO
INTERNACIONAL DE LA
SOCIEDAD DE ESTUDIOS
JUDEO-ARABESCasa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל



Casa Sefarad-Israel patrocina el XIII Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Judeo-Árabes

Casa Sefarad-Israel patrocina el XIII Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Judeo-Árabes, que reúne por primera vez en España a estudiosos y especialistas de la cultura judía medieval en Al-Andalus. El encuentro tendrá lugar en la Universidad de Córdoba, los días 25 a 28 de junio de 2000, estando prevista la participación de cerca de 60 ponentes provenientes de Israel y otros países.

La sesión inaugural tendrá lugar el lunes 25 contando con la presencia del Secretario General de Casa Sefarad-Israel, significando de este modo el apoyo de esta institución a los estudios históricos sobre el pasado sefardí a los que desea hacer un hueco en su programación.

El tema central del congreso "Producción intelectual de los judíos de al-Andalus" permitirá presentar un hecho cultural destacado del pasado español como fue el legado de los judíos de Al-Andalus,

25 JUNIO
CORDOBA
XIII CONGRESO
INTERNACIONAL DE LA
SOCIEDAD DE ESTUDIOS
JUDEO-ARABES

desarrollado en el seno de la cultura islámica de la época.

La International Society for Judaic-Arabic Studies, fundada en Chicago en 1984, es un foro de discusión que aúna los esfuerzos de cerca de 200 investigadores de todo el mundo, dedicados a estudiar la cultura judía medieval en el entorno islámico, considerado uno de los periodos de mayor esplendor de la producción intelectual judía. Se trata de

un campo multidisciplinar para el que se requieren conocimientos de las lenguas árabes y hebreo, así como de las especificidades de las sociedades islámica y judía. Este grupo de trabajo se reúne en congresos bianuales dedicados a temas específicos dentro de este campo.

Casa Sefarad-Israel colabora con el CSIC en la organización de esta conferencia que se enmarca dentro de los actos del Año de la Ciencia en España.

9 10:00
JULIO
CURSO
JUDAISMO
HISPANO
SEGOVIA



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל



Inauguración del II Curso de Verano sobre Judaísmo Hispano en Segovia

Casa Sefarad-Israel patrocina la II Edición del prestigioso curso sobre Judaísmo Hispano que se inicia el 9 de julio, organizado por el Ayuntamiento de Segovia y que cuenta con la participación de importantes entidades culturales y universitarias.

Este II Curso reúne a especialistas de la cultura judía medieval en Castilla procedentes de centros científicos y universitarios (CSIC, la UNED, la UCM, la UPN), y tendrá lugar los días 9 a 11 de julio de 2007.

Este curso pretende profundizar en el conocimiento de la situación histórica, social y cultural que se dio durante la Edad Media e iluminar el pasado de un grupo social que jugó un papel

esencial en la historia castellana. Los aspectos artísticos, culturales, sociales y políticos de la presencia histórica judía ocuparán las sesiones de trabajo de estos días.

La sesión inaugural tendrá lugar el lunes 9 de julio a las 10:00 horas, contando con la presencia de la Dra. Paloma Díaz Mas (CSIC), que ofrecerá una conferencia a las 11:00 bajo el título "La diáspora Sefardi en tiempos recientes".

Con esta colaboración con el Ayuntamiento de Segovia, Casa Sefarad-Israel presta su apoyo a los estudios históricos sobre el pasado sefardí a los que desea hacer un hueco en la programación de la institución, poniendo el énfasis en su proyección actual.

El curso reconoce 2 créditos de libre elección para los alumnos de las universidades UVA y SEK.



Paloma Díaz-Mas



Nació en Madrid en 1954 y allí se doctora en Filología y se licencia en Periodismo. Está especializada en lengua

y literatura sefardíes, y ha escrito varios estudios sobre la cultura sefardí, así como sobre el Romancero y la poesía tradicional. Su ensayo "Los sefardíes: Historia, lengua, cultura" fue finalista del Premio Nacional de Ensayo 1986.

9 10:00
JULIO
CURSO
JUDAISMO
HISPANO
SEGOVIA

MÚSICA 21/06. Klezmer-Sefardi en el Día Europeo de la Música.

21
JUNIO
21.00
DÍA EUROPEO DE LA MÚSICA
PZA. ORIENTE
(PRINCIPAL PUERTO REAL)
MADRIDConcierto de
Klezmer Sefardi

A pesar de su expulsión de España hace más de 500 años, los judíos de origen español han sabido conservar como un tesoro sus recuerdos de la tierra en la que habitaron durante siglos, que llamaban Sefarad y que aún siguen llamando por ese nombre. Entre ese bagaje de la memoria brillan por su riqueza la lengua (denominada judeo-español o ladino), la música, las tradiciones, las costumbres y las canciones.

No fue aquel, desgraciadamente, el único destierro que habrían de sufrir los judíos. Antes y después pasaron por trances similares en otros países europeos. Unos y otros se dispersaron. Los judíos de origen español lo hicieron por el Magreb, los Balcanes y Turquía, mientras que los judíos centroeuropeos acabaron instalándose en el noreste del continente, hasta alcanzar los confines de la estepa rusa. Son éstos



כ"ז סיוון תשס"ו

los judíos llamados ashkenazies, y su lengua el judeo-alemán o yidish.

Esta tarde podremos oír antiguas músicas judías originarias del Este de Europa, los Balcanes y el Mediterráneo, en las que resuenan los ecos del desarraigo de los judíos expulsados de España fundidos con las tradiciones musicales de la Europa eslava. La música es capaz de trascender las fronteras del espacio y del tiempo, y transportar una misma carga emocional a todos los públicos. Por ello, este concierto invita a soñar y realizar los sueños de unas músicas de otros tiempos. Y lo hace con

músicos de orígenes y formación muy diversa para abordar un repertorio lejano en apariencia pero cercano en su mensaje.

Este concierto ofrece un collar de melodías antiguas, entonadas con sus particularidades, desde la instrumentación a los matices interpretativos. Con ellas se recrea un mundo cercano y entrañable para España y los ciudadanos de Europa, el de los judíos de tradición centroeuropea y española que han contribuido de modo decisivo a la cultura de nuestro continente.

En el Día Europeo de la Música, Casa Sefarad-Israel ofrece esta fantasía artística al servicio de la comunicación entre los ciudadanos europeos, rindiendo a través de la música un tributo a la hermandad entre los hombres y las mujeres que han forjado la historia de Europa.

Esperamos que llegue a los corazones con la misma frescura y naturalidad que ha brotado de la tradición judeo-sefardi y del talento del grupo Klezmer Sefardi.

21
JUNIO
21.00
DÍA EUROPEO DE LA MÚSICA
PZA. ORIENTE
AL PUERTO REAL
MADRID



MÚSICA 21/06. Imágenes del Concierto frente al Palacio Real de Madrid.



MUSICA 2/10. Noa canta para Casa Sefarad-Israel.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספר-ישראל

Noa canta para Casa Sefarad Israel

Casa Sefarad-Israel inaugura su programación para la temporada 2007-2008 con un concierto de la cantante israelí Noa, artista muy apreciada por el público español. Este espectáculo se verá precedido por un breve recital de música sefardí a cargo del grupo SIRMA y será presentado por el animador y periodista Guillermo Fesser.

Achinoam Nini - יני טוֹכִיטָא ("hermana de la paz" en hebreo) - conocida como Noa nació en Tel Aviv el 23 de Junio de 1969. Con 8 años ya empezaba a componer sus primeras melodías y cuando tenía 17 decidió dejar la Escuela de Artes Interpretativas de Nueva York para trasladarse a Israel, donde inició una fulgurante carrera musical.

2
TEATRO
ALCAZAR
19:30
OCTUBRE
CALLE
ALCALÁ
20
MADRID



Las mayores influencias de Noa vienen de cantautores de los años 60 como Paul Simon, Joni Mitchell o Leonard Cohen. Estas sensibilidades musicales y líricas, combinadas con las raíces yemeníes de Noa y los antecedentes musicales de Gil Dor en el jazz, en música clásica y en el mundo del rock, han hecho que el sonido de Noa y Gil sea único.

En octubre de 2003 se publica el álbum recopilatorio NOA GOLD. Se trata de una excelente selección de algunas de las mejores canciones de sus discos publi-

cados en España desde 1994 junto con dos 2 temas inéditos, Babel y Shalom. Shalom, éxitos en castellano como "Uno queriendo ser dos" y "Otra vez", duetos con Joan Manuel Serrat, Carlos Núñez y Miguel Bosé.

Entre junio de 2003 y Mayo de 2004, NOA, Gil y Zohar Fresco (el más extraordinario percusionista de Israel y estrecho amigo y compañero musical de NOA y Gil desde hace muchos años), compartieron numerosos escenarios con el cuarteto de cuerda Solis String

Quartet. Junto a esta magnífica formación napolitana, crearon un espectáculo en el que la inédita fusión de instrumentos y estilos muestra lo mejor de NOA, sacando a la luz su gran variedad de registros y cautivando a las audiencias de toda Europa.

Noa, israelí de origen yemení, ha manifestado en múltiples ocasiones su pasión por España. Su voz extiende a la perfección "un puente entre España y la cultura judía", tal y como reza el lema de Casa Sefarad-Israel.

2
TEATRO
ALCAZAR
19:30
OCTUBRE
CALLE
ALCALÁ
20
MADRID

MUSICA 2/10. Noa canta para Casa Sefarad-Israel.







MUSICA 2/10. Noa canta para Casa Sefarad-Israel.



MÚSICA 18/10. Ariel Rot: 'Dile que le quieres'.

18
21:30 SALA
CLAMORES
CALLE ALBURQUERQUE, 14
**OCTUBRE
MADRID**

Ariel Rot
'Dile que le quieres'



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Casa Sefarad-Israel presenta en la mítica sala Clamores de Madrid el próximo 18 de octubre al cantante y compositor de rock Ariel Rot. Este músico judío, muy vinculado al panorama musical madrileño, lideró los grupos Tequila y Los Rodríguez, y celebrará con Casa Sefarad-Israel sus 30 años de profesional de la música.

"Dile que le quieres". De no haber existido Ariel Rot, el rock español tendría que haberlo inventado. Nuestro rock le debe mucho a este músico que con 16 años abandonó Argentina y se instaló en Madrid. Le adeuda esa combinación de la mejor escuela anglosajona pasada por el filtro del rock en castellano más esencial, el argen-

18
21:30 SALA
CLAMORES
CALLE ALBURQUERQUE, 14
**OCTUBRE
MADRID**

no de los años 70. Le debe haber situado con Tequila, hace tres décadas ya, al rock facturado en este país en el circuito de las grandes audiencias, de las emisoras de radio comerciales y de las fiestas populares. En definitiva, gracias a Tequila, el rock juvenil cantado en castellano tomó carta de identidad y de normalidad entre nosotros. En España también podíamos tener ídolos del rock and roll.

A Ariel Rot también le tenemos que agra-

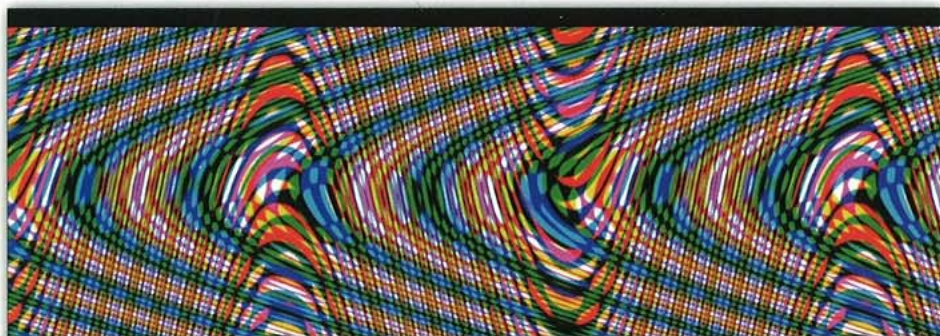
decer que, como esos héroes de las películas que reaparecen en las secuelas para volver a poner las cosas en su sitio, regresará a comienzos de los años 90 al frente de Los Rodríguez para restituírle el sentido, la personalidad y el compromiso artístico a una escena que oscilaba peligrosamente hacia lo acomodaticio.

Para satisfacción de la música española, Ariel Rot, ya en su carrera en solitario desde finales de los años 90 y tras Los Rodri-

quez, ha registrado algunos de los mejores discos de nuestra historia. Trabajos de rock contemporáneo, de altísimo nivel compositivo, interpretativo y sonoro. Trabajos que, ya se dijo alguna vez, pueden mirar frente a frente al mejor rock internacional.

Casa Sefarad-Israel se enorgullece de apoyar la creación artística contemporánea, tanto de artistas nacionales como internacionales, que pueda contribuir a tender puentes entre culturas diferentes.

MÚSICA 23/11. No-No-Logic Festival en Barcelona.



24 **NOVIEMBRE**
SALANAUVIU **22.00**
CALLE ALAVA, 30 **BARCELONA**

Música electrónica de Israel
en el "No-No Logic Festival"
de Barcelona

Los próximos días 23 y 24 de noviembre, se celebrará en Barcelona el "No-NoLogic Festival", organizado por la asociación cultural "La Olla Expres". Este festival combina un encuentro internacional de sellos independientes y un festival de música alternativa. Están invitados a participar sellos discográficos y artistas de diferentes países de características vitales y estilísticas afines.



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

23 NOVIEMBRE | 23.00H | CAFÉ
TEATRO LLANTOL | CALLE RIERETA, 7

24 NOVIEMBRE | 22.00H | SALA "NAU
EN VIU" | CALLE ALAVA, 30

Casa Sefarad-Israel patrocina este proyecto por su contribución a la difusión en España de las corrientes artísticas israelíes de vanguardia.

En su primera edición, No-No-Logic cuenta con la participación del sello israelí Ak-Duck Records. Creado en 2002, en Jerusalén, por Itamar Weiner, Harel Schreiber y Ariel Tagar, nace con el propósito de promover artistas electrónicos israelíes con el fin de situarlos a nivel internacional, propiciando la colaboración y el diálogo con artistas de otros países de características similares.

Al festival No-No Logic-07, Ak-Duck Records traerá al grupo KG Babes, integrado por dos mujeres: Ella Gilboa y Zohar Sharif. Como DJ y editor participará Itamar Weiner. El grupo es directo y carismático, y canta y toca sobre una base de sintetizadores, con bases complejas pregrabadas y con proyecciones de video de su propia autoría. En cuanto al DJ Itamar Weiner realizará sesiones de música electrónica.



14 SEPTIEMBRE
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA MADRID
PLAZA DE COLÓN



Exposición temporal Dios (es): Modo de empleo

Por primera vez, gracias al esfuerzo conjunto de Casa Sefarad-Israel, Casa América, Casa Asia, Casa África y Casa Árabe, y con el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, se va a exhibir en el Centro Cultural de la Villa la exposición "Dios (es): Modo de empleo".

Casa Sefarad-Israel se complace en participar, en calidad de patrocinador, en esta exposición, cuyo objetivo es permitir al público el descubrimiento de la experiencia religiosa en lo que tiene de universal -sus

interrogantes- y de particular -sus diversas prácticas- utilizando múltiples recursos audiovisuales. Todo lo que la museografía moderna ha aportado está reunido para ofrecer una experiencia única. El espectador vivirá un verdadero viaje interactivo y sensorial donde prestigiosas obras de museos dialogan con humildes objetos cotidianos, fotos, videos, música, instalaciones artísticas y una obra de teatro!

El arquitecto holandés Rem Koolhaas le ofrecerá su visión de la diversidad religiosa en Europa; Gary Hill, video-artista norteamericano, le sumergirá en un trance

chamánico. Hadi el Gammal, dramaturgo de origen egipcio, le hará viajar a La Meca. Jean- Luc Outers y Marcel Hubin, escritor y artista plástico respectivamente, evocarán el recuerdo nostálgico de la primera comunión.

El carácter divulgativo de la muestra, su cuidado soporte documental, el éxito que ha cosechado tras su exhibición en Bruselas, justifican la participación de Casa Sefarad-Israel en esta manifestación cultural. La exposición "Dios (es):

Modo de empleo" responde al deseo de mostrar una de las facetas más universales de cualquier civilización: la religiosidad. La línea narrativa de la misma trata de facilitar la concordia y la convivencia entre religiones, poniendo de manifiesto la sed de eternidad como anhelo común a todas ellas. Casa Sefarad-Israel desea destacar con su participación la importancia del hecho religioso en la vida de millones de hombres y mujeres de todas las épocas, hermanadas por la llama común de la fe y la espiritualidad.



Fecha:
Del 14 de septiembre al 6 de enero
Lugar:
Centro Cultural de la Villa
Organiza:
Museo de Europa y Tempora
Patrocinada:
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Casa África, Casa Árabe y Casa Sefarad Israel
Colaboran: Centro Cultural de la Villa, Ayuntamiento de Madrid, Casa América, Casa Asia y Corbis

ARTE Y EXPOSICIONES 11/09. Presentación del libro "Gerda Taro: fotógrafa de guerra".

11 SEPTIEMBRE
MADRID
PALACIO DE ALTAMIRA
19:30H CALLE FLORALTA



Casa
Sefarad
Israel

בית ספר-ישראל



Presentación del libro
'Gerda Taro,
Fotógrafa de guerra'

Gerda Taro, hija de judíos polacos, escapó de la opresión nazi y en París se enamoró del también judío Andre Friedman. Andre transmitió a Gerda su pasión por la fotografía, y juntos se empeñaron en vano

en vender sus creaciones. Inventaron entonces un personaje de ficción, un supuesto fotógrafo norteamericano llamado Robert Capa cuyas reputadas obras eran vendidas a través de sus también supuestos representantes: Gerda y Andre.

Semejante ardid tuvo un éxito rotundo, las fotografías de Robert Capa fueron

demandadas por diarios y lectores convirtiéndose a Gerda Taro y Andre Friedman en testigos ubicuos de los grandes acontecimientos de la época.

La presentación de "Gerda Taro, Fotógrafa de Guerra", se encuadra en el ciclo "La Mirada Mágica", encuentro entre figuras de primer orden de la fotografía y el medio audiovisual. Los protagonistas de estas disciplinas, fotógrafos de moda, artistas experimentales, fotoperiodistas, fotógrafos de guerra, restauradores de fotografía histórica, realizadores de TV, publicidad, video artistas) descubren en La Mirada Mágica un espacio en donde explicar el día a día



de su profesión y las motivaciones personales que conducen su obra.

"La Mirada Mágica" es una iniciativa del

Instituto Europeo de Design, un referente internacional en el campo de la moda y de las artes visuales con sedes en Milán, Roma, Turín, Venecia, Madrid, Barcelona y São Paulo. Es ésta la primera iniciativa compartida entre Instituto Europeo de Design y Casa Sefarad-Israel, vinculadas por su espíritu universal y su fomento del arte y del conocimiento.

¡Shaná Tová! ("feliz año nuevo")
Este 11 de septiembre es además víspera del año nuevo en el calendario judío. Tras la presentación del libro, y en el patio central del Palacio de Altamira, Casa Sefarad-Israel les invitará a una copa de cava deseándoles un feliz año 5768.

Ponentes en el acto de presentación de 'Gerda Taro, Fotógrafa de Guerra'

Fernando Olmeda (autor). Periodista, locutor de radio y televisión, corresponsal y escritor, ha dedicado tiempo y esfuerzo a escribir los avatares de Gerda Taro. El resultado es una biografía minuciosa y documentada que aborda además el papel del periodista en la sociedad contemporánea, los riesgos del reportaje de guerra, y los fundamentos éticos de la profesión en la era digital.

Carmen Gurruchaga. Periodista en varios medios de prensa, radio y televisión.



ARTE Y EXPOSICIONES 11/09. Presentación del libro "Gerda Taro: fotógrafa de guerra".



29
NOVIEMBRE
MADRID
RECINTOS FERIALES CASA DE CAMPO



Casa
Sefarad
Israel

03-1990-1074



MAUS: Un ratón en el III Reich

Casa Sefarad-Israel participa este año en el Salón del Comic de Madrid apoyando un encuentro en torno a una de las obras esenciales del comic actual: MAUS. Esta creación es una reflexión

acerca del Holocausto (Shoah) y está considerada como una obra de arte emocionante. MAUS es de las primeras obras que se introducen en el mundo de la realidad histórica desde la ilustración.



Art Spiegelman, que nace en 1948 en Estocolmo, es hijo de Vladek y Anja, supervivientes de la Shoah, una tragedia que marca profundamente su vida y la de sus padres. Aunque el nace después de la Shoah, vive siempre con la sombra de su hermano Richieu, asesinado. En 1951, su familia se traslada a Nueva York. Allí, junto a su esposa, Francoise Mouly, crea la revista Raw, que desde entonces representa la vanguardia en el mundo del comic.

En MAUS, mediante la alegoría de que los judíos son ratones y los nazis gatos, Spiegelman narra la historia de su padre y de su madre frente al horror nazi. Lo interesante desde un punto de vista narrativo es el juego temporal y cómo la imagen juega, en los planos más organizados, un papel importante que permite al hijo preguntar al padre, interrogarle para

escribir y relatar. Frente a estos diálogos, se alza el dolor de viñetas mas desorganizadas, en las que se cuenta el paso de su padre por Auschwitz.

Así hay dos niveles en la historia. Por un lado, la actualidad en el que el hijo quiere saber para escribir un comic, donde se cuenta la distancia entre padre e hijo, los defectos humanos del padre, su pésima relación con su madrastra; por otro, la historia de la Shoah. El contraste entre la víctima del pasado y las pequeñas cuestiones cotidianas de su vida actual, da a la obra mayor profundidad psicológica. ¿Porqué debería ser la víctima un hombre perfecto?

El nazismo es el mayor de los crímenes históricos de la humanidad. Que se refleje también en un medio como el comic es reflejo de la vida y salud de este medio de expresión.

*La Editorial Mondadori acaba de reeditar MAUS que recibió un premio Pulitzer en 1992.

CÍRCULO DE
BELLAS ARTES
5
17:00
CALLE ALCALA 42
JUNIO
MADRID

Casa Sefarad-Israel
organiza el Ciclo de Cine israelí
contemporáneo

"Siempre entre la delgada línea que delimita tradición y modernidad, religión y laicismo, el cine realizado en Israel ha sabido rehacerse y adaptarse a los tiempos olvidando los grandes traumas de su historia, para enfocar sus temas progresivamente en la realidad social y política del Israel actual. Hoy en día, son las relaciones humanas e interfamiliares, el amor, el sexo o la identidad nacional los temas que más preocupan a sus cineastas, sin olvidar la trágica realidad cotidiana de los atentados y el terrorismo. Nombres como Amos Gitai, Eytan Fox, Joseph Cedar o Savi Gabizon son sólo un ejemplo de este renacer cultural que a todos los niveles ha surgido en el país como fiel reflejo de la madurez experimentada en estos años por su sociedad, tan compleja, poliédrica, orgullosa y esperanzada como nos muestra su cine".

Jorge García, Leoc Madrid



17.00

'Ha-hesder' (El Acuerdo)
(2000) Dtor.: Joseph Cedar

19.00

Introducción al cine israelí
por el Director Hervé Hachuel

19.15

'Afula express'
(1997) Dtor.: Julie Shles

22.00

'Alas rotas'
(2002) Dtor.: Nir Bergman

'Ha-hesder' (El acuerdo)

DIRECTOR: JOSEPH CEDAR. AÑO: 2000

Basado en una historia real, la trama gira alrededor de Menajem, un hombre profundamente religioso y un exalante militar. Gracias al rabino Meltzer, tiene la oportunidad de crear una unidad religiosa de élite dentro del ejército israelí. Se ve de pronto atrapado en un conflicto de lealtades entre su deber militar, sus convicciones religiosas y su amor por Mijal, la irónica hija del rabino. Cuando es falsamente acusado de pertenecer a una organización nacionalista clandestina, Menajem se da cuenta de que sólo puede ser fiel a sus propios principios.

'Afula Express'

DIRECTORA: JULIE SHLES. AÑO: 1997

Una comedia de amor muy entrañable en torno a la magia de personajes cotidianos que intentan alcanzar el sueño del éxito en la gran ciudad. David es electricista de coches en Afula y un buen día decide irse a Tel Aviv para cumplir su sueño de convertirse en mago. Se lleva consigo a su novia, sus enseres, todo su patrimonio, pero no tiene en cuenta su falta de talento para el espectáculo de magia. La novia, Batia, acaba manteniéndolo mientras él sigue soñando, y el espectador se pregunta si la realidad admite magias, o el amor es la única magia de la vida.

'Alas rotas'

DIRECTOR: NIR BERGMAN. AÑO: 2002

La muerte del padre en un trágico y absurdo accidente, deja a la familia Ulman en una terrible confusión. En su lucha diaria por hacerle frente al drama tanto emocional como económico, Dafna y sus cuatro hijos se van distanciando unos de los otros. Mientras la historia progresa y las experiencias individuales de cada miembro de la afligida familia se acumulan, un inesperado accidente comienza a impulsarlos en una misma dirección, otorgándoles un rastro de esperanza, y así la oportunidad de sanar sus corazones y extender sus alas rotas.

El perfil de Hervé Hachuel. PRODUCTOR Y DIRECTOR DE CINE

Por su fecunda trayectoria y su polivalencia artística, Hervé Hachuel es un profesional muy reconocido en el contexto del cine español actual. Tras un periodo de formación académica en las prestigiosas Brooks Institute Film School y New York University Film School, Hervé Hachuel ha conocido todos los ángulos de la profesión audiovisual: Productor Ejecutivo de Televisión ('La vida de Rita', 'Padre Coraje',...), Director de Cine ('Banter', 'Besos en la oscuridad'), Director de Televisión ('Mingote y el humor español', 'Makinavaja',...), Director de Programas y Documentales ('Bodas Reales', 'Sigla',...), Productor Ejecutivo de Cine ('¿Qué he hecho yo para merecer esto?', 'De amor y de sombra',...), e incluso guionista ('The Last of Philip Banter', 'Raquel busca su sitio',...). Intervenciones en mesas redondas y cursos así como publicación de artículos en revistas y diarios, completan su múltiple actividad. Hervé Hachuel es judío de origen y de sentimiento. Actualmente se halla inmerso en la producción y dirección de la serie documental 'Rambam', que pretende recoger la experiencia vital de cinco médicos residentes españoles durante un programa de formación impartido en la ciudad israelí de Haifa. Casa Sefarad-Israel respalda activamente el Proyecto, ya que encarna los valores y los objetivos que aspira a difundir: amistad, conocimiento, e intercambio entre culturas.

4
JULIO
2007
XII JUEGOS
MACCABIADAS EUROPEAS
ESTADIO FLAMINIO
ROMA

Casa Sefarad Israel patrocina la selección nacional española en las Maccabiadas Europeas

Desde el 4 de julio al 12 de julio, Roma alberga la XII edición de los Juegos de las Maccabiadas Europeas en los que España participa con su mayor representación de deportistas hasta la fecha. Casa Sefarad-Israel ha patrocinado el equipo español en esta competición deportiva.

Maccabi-España está presente con una numerosa delegación de atletas, compuesta por 82 personas que participarán en 8 disciplinas (Atletismo, Baloncesto, Tenis, Squash, Voley, Golf, Fútbol sala y Tenis de mesa). Por vez primera, el equipo español cuenta con representación femenina: 53 hombres y 17 mujeres.

Los juegos de Roma cuentan con la participación de 3000 atletas judíos representando a 30



países que intervendrán en 19 disciplinas deportivas diferentes. La ceremonia de apertura tuvo lugar en el estadio Flaminio de la capital italiana bajo el lema de estos juegos "Omnia vincit amore".

Las Maccabiadas constituyen el mayor evento deportivo judío del mundo. En 1929, en el Congreso Mundial Maccabi se trazaron las líneas de un proyecto que tenía como objetivo generar la reunión de atletas judíos de todos los países. El mismo se basaba en el lema sustentador del Movimiento Maccabeo internacional "Mente sana en cuerpo sano" y en la identificación con Israel como centro de la vida judía. Las primeras Maccabiadas se celebraron en Tel Aviv en 1932.

Actualmente, los Juegos Maccabeos Mundiales transcurren en Israel cada cuatro años y son llamados de esta manera en honor del personaje histórico hebreo Judá "el Maccabeo", quien luchó contra la dominación griega en el siglo II a.C. Numerosos atletas célebres, entre quienes se incluyen el nadador Mark Spitz, el gimnasta Mitch Gaylord, el golfista Corey Pavin, los baloncestistas Ernie Grunfeld y Danny Shaves y el jugador de tenis Dick Savitt, han competido en las Maccabiadas.

Cada cuatro años, en los periodos intermedios de los Juegos Maccabeos mundiales, se organizan las Maccabiadas europeas. La primera Maccabiada celebrada en Europa se remonta a 1929 en Praga. La Segunda Guerra Mundial obligó a una larga interrup-

ción de 29 años de este evento deportivo.

Las ediciones anteriores de los juegos europeos tuvieron lugar en Amberes (2003), Glasgow (1999), Amsterdam (1995), Marsella (1991), Copenhague (1987), Amberes (1983), Leicester (1979), Lyon (1963), Copenhague (1959), Amberes (1930), Praga (1929).

Casa Sefarad-Israel patrocina el equipo español que desfiló en Roma luciendo el emblema de la institución en sus uniformes y equipamiento deportivo. De esta manera, Casa Sefarad-Israel apoya el espíritu de paz y fraternidad entre jóvenes de todo el mundo a través del deporte.

4
JULIO
2007
XII JUEGOS
MACCABIADAS EUROPEAS
ESTADIO FLAMINIO
ROMA

18 SEPTIEMBRE
19:00
CALLE ALCALA, 42
MADRID CÍRCULO DE BELLAS ARTES



Casa Sefarad-Israel
organiza el
II Ciclo de Cine israelí
contemporáneo



19.00

'Close to Home',
ISRAEL (2005)

Dir: Dalia Hager y Vidi Bilu

21.30

'Caminar sobre las aguas'
ISRAEL (2004)

Dir: Eytan Fox

'West Bank Story'
EEUU (2005)

Dir: Ari Sandel

'Close to Home' ISRAEL. 2005. 90 MINUTOS.

DIR: DALIA HAGER Y VIDI BILU. GUION: DALIA HAGER Y VIDI BILU. INTERPRETES: SMADAR SAYAR, NAAMA SCHENDAR, IRIT SUKI, KATIA ZIMBRIS. Smadar y Mirit, ambas de 18 años, son destinadas a patrullar las calles de Jerusalén juntas, como parte de su servicio militar. Les asignan identificar a cualquier transeúnte palestino, comprobar su documentación y realizar unos informes especiales. De acuerdo con las autoridades militares, estos informes ayudarían a detectar de inmediato a sospechosos en caso de un ataque terrorista. Sin embargo, las dos jóvenes están sumergidas en los pequeños detalles de sus propias vidas de mujeres adolescentes.



'Caminar sobre las aguas' ISRAEL. 2004. 104 MINUTOS.

DIR: EYTAN FOX. GUION: GAL UCHONSKY. INTERPRETES: LIRI ASHKENAZI, KNUT BERGER, CAROLINA PETERS, GIDON SHEMER. Eyal trabaja para el Mosad, el servicio secreto israelí. Le encargan que localice a Alfred Himmelman, un ex oficial nazi que sigue vivo. Eyal es Pia, la nieta de Himmelman, que se ha mudado a Israel después de romper con su familia en Alemania. El agente secreto se hace pasar por guía profesional y aprovecha que Axel, el hermano de Pia, ha ido a Israel de turismo para acompañarle a descubrir el país. Eyal descubre entonces que la amistad entre los dos hombres esconde cierto secreto.

'West Bank Story' EEUU. 2005. 21 MINUTOS

DIR: ARI SANDEL. GUION: KIM RAY. ARI SANDEL. INTERPRETES: BEN NEWMARK, NOUREEN DEWULF, A.J. TANNEN, JOEY HABER. Ganadora del Óscar 2007 al mejor cortometraje, esta comedia musical se ambienta en el mundo acelerado de la comida rápida y los competitivos puestos de falafel en Cisjordania. David, un soldado israelí, y Fatima, una hermosa cajera palestina, se enamoran perdidamente a pesar de la rivalidad existente entre los restaurantes de sus respectivas familias. Al dar a conocer su amor, provocan una serie de acontecimientos que destruirá tanto el Koshur King's como el Hummus Hut y forzará a ambas familias a unir sus esfuerzos para salir adelante, plantando una semilla de esperanza.

CINE 23/10. Pre-estreno de "Sin Destino", basado en la novela del Premio Nóbel Imre Kertész.



23
OCTUBRE
MADRID 20:00
DOCTORCORTEZO.6
YELMO CINEPLEX IDEAL



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Pre-estreno de la película 'Sin destino'

Casa Sefarad-Israel patrocina el pre-estreno en Madrid de la película "Sin destino" (Fateless), basada en la novela homónima de Imre Kertész. "Sin destino" es una inquietante y conmovedora obra, que aborda las experiencias de Gyuri, un judío húngaro de 14 años, en los campos de concentración alemanes y su reflexión ante dicha experiencia después de la guerra. La proyección contará con la presencia de Enrique

Autor y guionista > Imre Kertész

Imre Kertész nació en 1929 en Budapest, Hungría. Cuando tenía 14 años, fue deportado a Auschwitz y posteriormente recluido en varios campos de concentración. En 1975 Kertész publicó *Sorstalanság* ("Sin Destino"), su primera novela, y una de las más importantes sobre el Holocausto, una verdadera obra maestra estremecedora y provocadora.

Imre Kertész es el primer húngaro galardonado con el Premio Nobel de Literatura que obtuvo en 2002.

Director > Lajos Koltai

El director húngaro Lajos Koltai estaba cautivado por el cine desde su infancia. Nació en 1946, se graduó en la Escuela de Drama y Película de Budapest, la misma en la que estudiaron Vilmos Zsigmond y László Kovács. Su cámara ha estado muy ligada al director István Szabó, con el que ha trabajado en 14 largometrajes como director de fotografía. Estuvo nominado al Oscar en 2001 y su trayectoria como director en Hollywood incluye títulos como "Causa justa" o "El imperio del mal".

Vandor, español de origen húngaro, salvado de los campos de concentración gracias a las gestiones del diplomático español Sanz Briz, quien narrará su experiencia.

La respuesta de Gyuri ante la experiencia vivida es ambivalente. En los campos, intenta adaptarse atribuyendo características humanas a sus inhumanos opresores, pero cuando regresa a Budapest nota la indiferencia y la hostilidad de sus vecinos y amigos. Ellos le impulsan a sacar esas horribles experiencias fuera

de su mente, mientras un comprensivo intelectual sigue refiriéndose a los campos como "el círculo más bajo del infierno". Gyuri deberá considerar el significado de su experiencia por sí mismo, lo que le hará llegar a la conclusión de que ni su condición de húngaro ni la de judío son la realidad de su destino.

"Sin destino" ha sido comparada por la crítica con "La Lista de Schindler" de Spielberg o "El Pianista" de Polansky y es el primer largometraje que llega a nuestro país de Lajos Koltai.



23 OCTUBRE | MADRID | 20:00
YELMO CINEPLEX IDEAL
DOCTORCORTEZO.6

CINE 16/11. Israel en la 17ª Semana de Cine Experimental de Madrid.



16 NOVIEMBRE
MADRID CINES GOLEM
MARTÍN DE LOS HEROS, 14

Israel participa
en la Semana de Cine
Experimental de Madrid 2007

Casa Sefarad-Israel participa en la 17ª
Semana de Cine Experimental de Madrid,
que se celebra entre el 16 y el 23 de no-
viembre y en la que Israel es la cinemato-
grafía invitada. > SIGUE DETRAS



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Dirigido por José Luis Borau y Natasha Molina, es este el único festival de cine de Madrid. Tiene como objetivos fomentar la investigación cinematográfica y servir de plataforma para aquellos que se dedican al género experimental, utilizando un lenguaje innovador, distintos recursos dramáticos, diferentes estructuras narrativas y nuevos soportes técnicos. De los más de 500 cortometrajes recibidos de todo el mundo, se seleccionan cerca de 50 que se proyectan en varias sedes de Madrid, principalmente, los Cines Golem.

Este año, por segunda vez en la historia del festival, el país invitado es Israel, con una muestra de sus mejores largometrajes y documentales actuales y una amplia representación de cortometrajes experimentales a concurso. Sus autores triunfan en distintos festivales de Europa, sus películas se catalogan como "de calidad" o "independientes" y sus nombres empiezan a reconocerse fuera de su país de origen. Directores como Amos Gitai (Désengagement, 2007) y Joseph Cedar (Beaufort, 2007) estarán presentes en este festival que pretende mostrar el renacer cinematográfico de Israel, enfocado en la realidad social y



política del país y fiel reflejo de la madurez experimentada en los últimos años.

El cine israelí en estos últimos tiempos ha subrayado la prevalencia de cierto universalismo sobre lo local, acercándose en su discurso e incluso estética formal al resto de cinematografías europeas. Un fenómeno que ha ayudado a asentar las bases de un nuevo cine en Israel podría ser el movimiento cultural que surgió en los noventa bajo el nombre de Generación Shenkin, nombre tomado

de la célebre calle tel-avivense, símbolo hoy en día de libertad y modernidad. Pero quizás la independencia ni siquiera tenga que ver con el dinero o la libertad a la hora de actuar, sino más bien de tener o no un determinado espíritu libre a la hora de contar y filmar historias. Así lo que demuestran cineastas como Raphaël Nadjari (Tehilim, 2006), Eran Kolirin (The Band's Visit, 2007), Eytan Fox, Dan Wolman, o Savi Gabizon, verdaderos creadores que confirman al cine israelí como una potencia en alza.

16-23 NOVIEMBRE | MADRID | CINES GOLEM | C/ MARTÍN DE LOS HEROS, 14

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

PABELLÓN DEL CÍRCULO DE LECTORES
MESA REDONDA SOBRE LA COCINA SEFARDÍ8
JUNIO
12.30
FERIA DEL LIBRO
PARQUE DEL RETIRO
MADRID

'Dulce lo vivas'

Cuentan que el habla sefardita, inmune a los azotes del tiempo y de la distancia, conserva como respuestas de cortesía las expresiones "dulce lo vivas" a quien regala dulces y "florido lo vivas" a quien regala flores. Si todas las cosas están hechas de dioses, como sentencia Heráclito, todos los exilios y todas las nostalgias se tejen de recuerdos y de palabras.

El impulso creativo de personas como Ana Bensadón ha mantenido vivas las señas de identidad de la comunidad sefardita que hace demasiados siglos hubo de partir de España. Espíritus como el suyo custodiaron el lenguaje y las tradiciones, y se empeñaron en que fueran transmitidos de generación en generación.

Ana Bensadón es cocinera de dulces y de palabras. Repostera afamada, conferenciante, maestra, durante años se afanó en recopilar los sabores que ella y tantos hijos de España como ella supieron

conservar. En las páginas de "Dulce lo Vivas" convergen recetas recogidas de Tetuán y de Tánger, de Montreal y de Buenos Aires, de Lisboa y de Tel Aviv. El resultado es un compendio succulento por el que transitan lo fabuloso - jarabullos de Shavuot, letuario de uvas negras, galletas de ajonjolí - y lo entrañable - rosquitas de Mamá, bienmesabe de Mercedes, tarta de almendra de Tita Hortensia -.

Este libro se ha fraguado con mucho amor y con mucha ciencia. Lo esperamos, no podía ser de otra manera, boquiabiertos.



Bienvenidos a Casa Sefarad-Israel,

nacida del esfuerzo cooperativo de Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Ayuntamiento de Madrid, y Comunidad de Madrid. A imagen de Casa de América, Casa Árabe, Casa África y Casa Asia, nuestra razón de ser es establecer lazos de cultura entre España y otras regiones del planeta.

Casa Sefarad-Israel surge como cauce de expresión del mundo judío, tan cercano a nuestra memoria histórica. Nos importa dar a conocer a todos los públicos las expresiones culturales de las comunidades judías de España, Israel y otras partes del mundo. Tal y como reza nuestro lema, Casa Sefarad-Israel se erige en "puente entre España y la cultura judía".

Nos sentimos muy orgullosos de participar en la presentación de "Dulce lo vivas", de Ana Bensadón, que denota la vigencia en España de lo judío y de lo sefardita, en el contexto amable de la gastronomía.

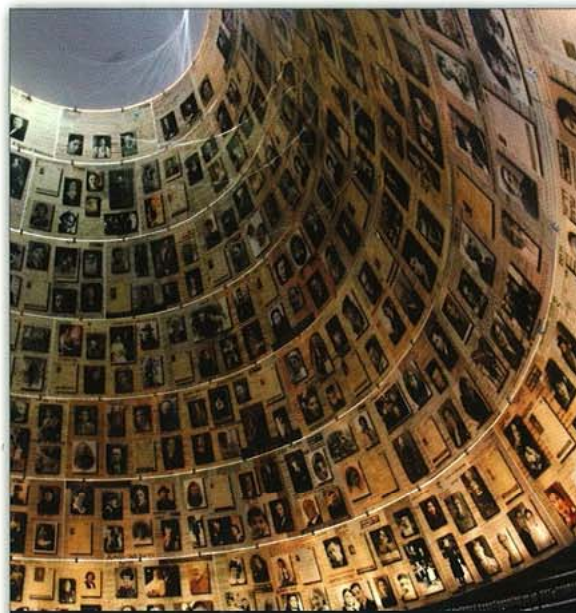
Sirva también este acontecimiento como metáfora del espíritu de encuentro que Casa Sefarad-Israel pretende edificar: las recetas son locales, pero los paladares son universales.

Receta de Reventones.

Original de Ana Bensadón

Ingredientes (300 gr de almendras con piel, 125 gr de nueces peladas, 200 gr de azúcar, 2 huevos, 1 cucharada de canela en polvo, Ralladura de un limón grande, Azúcar glas para envolverlos

Elaboración: Triturar por separado las almendras con piel y las nueces. Mezclar en un cuenco las almendras, las nueces picadas, el azúcar, la ralladura de limón, la canela y los huevos. Tapar y dejar reposar en frío 12 horas. Formar bolitas del tamaño de una nuez. Pasarlas por abundante azúcar glas, y disponerlas en cápsulas de papel o bien directamente sobre Silpat en placa del horno. Hornear a 180° durante 8 minutos. Tienen que retirarlos blandos, sino al enfriar, endurecen. Nota: con el calor, las bolitas reventarán, de ahí su nombre.



26
AGOSTO
JERUSALEN
ESCUELA
INTERNACIONAL
PARA EL ESTUDIO
DEL HOLOCAUSTO



Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Seminario
sobre el Holocausto

Seminario sobre el Holocausto

Del 26 de agosto al 2 de septiembre de 2007 tendrá lugar en la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto, dependiente de Yad Vashem de Jerusalén, un seminario-taller internacional consagrado a la "Memoria de la Shoah y los dilemas de su transmisión".

Casa Sefarad-Israel prestará su colaboración en la organización de este seminario, habiendo intervenido en el proceso de

selección de los docentes españoles participantes. De este modo, Casa Sefarad-Israel afirma su compromiso de difusión de la memoria del Holocausto en el ámbito educativo y reconoce el rigor intelectual y el prestigio internacional de Yad Vashem, con quien coopera activamente.

El seminario-taller será impartido en español y su programa incluye, entre otras actividades, encuentros con supervivientes de la barbarie. El enfoque multidisciplinar sobre la educación de Holocausto – a través del arte, la música, la literatura, la teología y el teatro – permite a los estudiantes lograr

un mayor entendimiento de este trágico hecho histórico. Casa Sefarad-Israel

Yad Vashem es la institución oficial israelí constituida en memoria de las víctimas del Holocausto (Shoá) sufrido por los judíos durante la II Guerra Mundial. Con sede en Jerusalén, su propósito es custodiar y difundir la memoria documental y sensible de tan trágicos hechos. Museo, galería de arte, biblioteca y archivos, son algunas de las instalaciones de Yad Vashem. Además cuenta con salas de formación desde las que imparte cursos relacionados con los diversos aspectos del Holocausto.



SOCIEDAD 1/09. Día Europeo de la Cultura Judía: la Biblia en la pintura europea del Museo del Prado.



10:30H
1 SEPTIEMBRE
MADRID
MUSEO DEL PRADO

La Biblia en la pintura europea del Museo del Prado

El próximo sábado 1 de septiembre, con ocasión de la 8ª Jornada Europea de la Cultura Judía, Casa Sefarad-Israel organizará una visita guiada al Museo del Prado, cuyo fin será dar a conocer las relaciones entre la pintura de los grandes maestros del arte europeo y la Biblia. El Museo atesora innumerables obras en las que se aborda la temática bíblica y,



entre sus autores, se encuentran genios del arte como Durero (Adán y Eva), Ribera (Isaac y Jacob), Caravaggio (David vencedor de Goliath) o Goya (Judit y Holofernes).

La Jornada Europea de la Cultura Judía se celebra prácticamente en toda Europa -30 países- para descubrir el patrimonio cultural e histórico del judaísmo. Este año, el tema elegido «Testimonios» permite poner de manifiesto las huellas dejadas por las comunidades en todos aquellos lugares donde vivieron a lo largo de la historia.

Esta conmemoración tiene sus orígenes en 1996, en la región francesa de Alsacia, bajo el nombre de Jornada de Puertas Abiertas al patrimonio judío. A partir de entonces, la idea se extiende progresivamente a otras regiones europeas hasta convertirse, a partir del año 2000, en la "Jornada Europea de la Cultura Judía". Desde el año 2004, los organizadores oficiales son B'nai B'rith Europa, el Consejo Europeo de Comunidades Judías y la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad.

En la pasada edición, correspondiente al año 2006, se celebró en 30 países europeos.

Visita guiada: La participación en la visita es libre, si bien el cupo de entradas es limitado. Se ruega reservar previamente. La duración aproximada será de una hora.

Reservas: Recepción de llamadas: hasta 31 de agosto, de 9:00 a 14:00.
Teléfono: 91 432 28 27
e-mail: casa@sefarad-israel.es

Lugar y fecha: Puerta de Goya Baja, junto a las escalinatas, día 1 de septiembre, a las 10:30 horas. MUSEO NACIONAL DEL PRADO Paseo del Prado, s/n

10:30H
1 SEPTIEMBRE
MADRID
MUSEO DEL PRADO

2007

Día Oficial de la Memoria
del Holocausto
y de Prevención
de los Crímenes
contra la Humanidad



25 CALLESAN
BERNARDO, 49
ENERO
PARANINFO DE LA
UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

**Día de la Memoria
del Holocausto y la
Prevención de los Crímenes
contra la Humanidad**

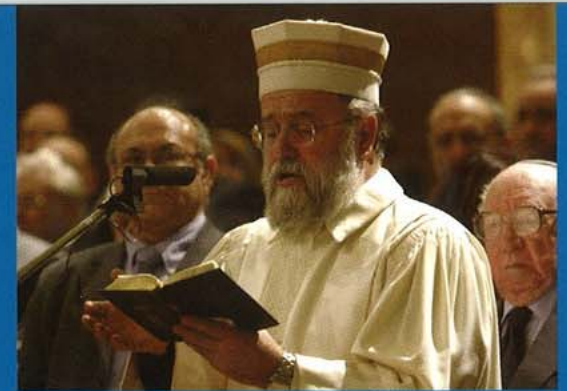
El 10 de diciembre de 2004, el Consejo de Ministros acordó establecer el 27 de enero como Día Oficial de la Memoria del Holocausto y la Prevención de los Crímenes contra la Humanidad. Esta fecha, de gran carga simbólica y moral, recuerda la liberación del campo de exterminio de Auschwitz-Birkenau (Polonia), tristemente

célebre por ser el lugar en el que se produjo un mayor número de víctimas.

El 25 de enero de 2007 se conmemora en España esta efeméride, ocasión que debe servir de recordatorio vivo de la tragedia padecida por seis millones de judíos europeos exterminados, así como por otros colectivos perseguidos y exterminados en campos de concentración (opositores al nazismo, deportados españoles, gitanos, etc).

Esta conmemoración tiene por objeto difundir entre la ciudadanía española las trágicas lecciones del antisemitismo, el odio y la intolerancia, y promover el que las nuevas generaciones se eduquen en los valores del respeto a las personas de diferente credo, etnia u otra condición personal o social.

Durante la semana del 22 al 26 de enero, Madrid acoge una serie de actos académicos, culturales e institucionales en los que se conmemorará aquel dramático hecho histórico y se homenajeará a sus víctimas. Como representantes de instituciones judías y de organizaciones de deportados y de gitanos, dichos actos



cuentan con la participación del Comité Ejecutivo del Congreso Judío Europeo, el Presidente del Grupo de Trabajo para la Cooperación Internacional sobre Investigación, Rememoración y Enseñanza del Holocausto, la Federación de Comunidades Judías de España y la Comunidad Judía de Madrid.

Asimismo, durante estos días se rinde tributo a una delegación de judeo-espa-

ñoles supervivientes de los campos de concentración, que se visita Madrid para tomar parte en los actos conmemorativos.

El acto central de este aniversario, el 25 de enero, tiene lugar en el salón histórico del Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid bajo la presidencia del Ministro de Justicia, la Ministra de Educación y el Subsecretario de Asuntos Exteriores y de Cooperación

SHOAH 25/01.Día Oficial de la Memoria del Holocausto.



SHOAH 24/09. Conferencia sobre el Holocausto y su significado para Nuestros Días.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

24
SEPTIEMBRE
MADRID
CALLE PINAR, 23
RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

Conferencia sobre el Holocausto y su significado para Nuestros Días

Casa Sefarad-Israel organiza en Madrid, en colaboración de Yad Vashem, una conferencia internacional dedicada a la enseñanza del Holocausto y a su significado en la sociedad actual, a la que han sido convocados profesores de diversas universidades europeas e israelíes, así como intelectuales españoles de la talla de Juan Mayorga, Juan Pablo Fusi y Manuel Reyes Mate.

Casa Sefarad-Israel desea aportar su concurso al esfuerzo que la ciencia, la filosofía y la literatura desarrollan para descifrar las claves del Holocausto judío: los hechos, los protagonistas, los antecedentes de una semilla de crueldad que fecundó entre los hombres y los mudó en verdugos. La tarea histórica de indagar por qué sucedieron semejantes acontecimientos obliga



Yad Vashem

Yad Vashem es la institución oficial israelí constituida en memoria de las víctimas del Holocausto nazi. Fundada en 1953, tiene su sede en la ciudad de Jerusalén, en el Monte Hertz. Casa Sefarad-Israel y Yad Vashem mantienen un acuerdo de colaboración que se extiende al terreno editorial y educativo. Fruto de tal acuerdo ha sido la celebración el pasado mes de agosto en Jerusalén de un primer seminario en lengua española destinado a profesores y expertos de nuestro país.

La labor de Yad Vashem en defensa y custodia de la memoria acaba de ser reconocida por la Fundación Príncipe de Asturias, que ha resuelto concederle el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2007.

Residencia de Estudiantes

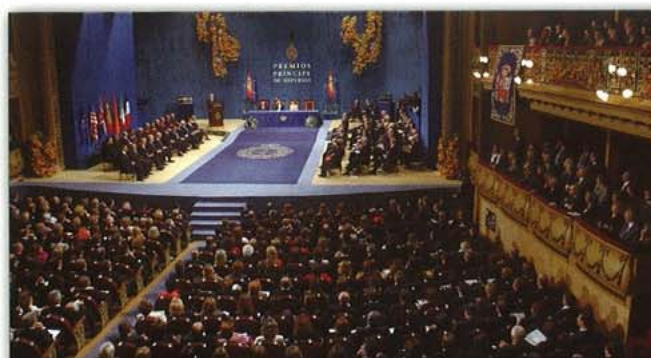
Fundada en 1910, heredera del espíritu librepensador de la Institución Libre de Enseñanza, la Residencia de Estudiantes se reveló en la primera mitad del siglo XX como un foco de nuevas ideas, expresiones culturales, y creación artística.

Hoy ha recuperado buena parte de su esplendor y de su protagonismo en la vida cultural española promoviendo debates, exposiciones, recitales, e incluso recuperando su sello editorial. La Residencia de Estudiantes colabora en la tarea de difundir las enseñanzas del Holocausto albergando la conferencia internacional "El Holocausto y su Significado para Nuestros Días".

a realizar un ejercicio moral para evitar que vuelvan a suceder. Enseñar el Holocausto supone alimentar la conciencia de que la culpa se remonta al pasado pero la responsabilidad pertenece al futuro.

La conferencia discurrirá en la Residencia de Estudiantes durante 3 días e incluirá seminarios y mesas redondas. Como introducción, un taller pedagógico instruirá sobre los criterios adecuados en la enseñanza del Holocausto.

SHOAH 22/10. Palabras e imágenes del Holocausto en los Premios Príncipe de Asturias, Oviedo.



Palabras e Imágenes del Holocausto en Oviedo

Casa Sefarad-Israel, en el marco de los actos organizados con motivo de la entrega del Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2007 a Yad Vashem (Autoridad para la Memoria de los Mártires y Héroes del Holocausto) promueve la primera conferencia sobre el Holocausto que se celebra en Oviedo. Organizada por la Asociación Cultural y de Amistad con el pueblo judío

"Encuentro", esta conferencia cuenta además con la colaboración del Ayuntamiento de Oviedo, la Comunidad Israelita del Principado de Asturias y el propio Yad Vashem.

La cita incluirá ponencias y un taller pedagógico. Mario Sinay, Director del Departamento de habla Hispánica de la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto de Yad Vashem, dis-

22 OCTUBRE
AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE
OVIEDO 16.00
PLAZA DE LA GESTA



Casa
Sefarad
Israel

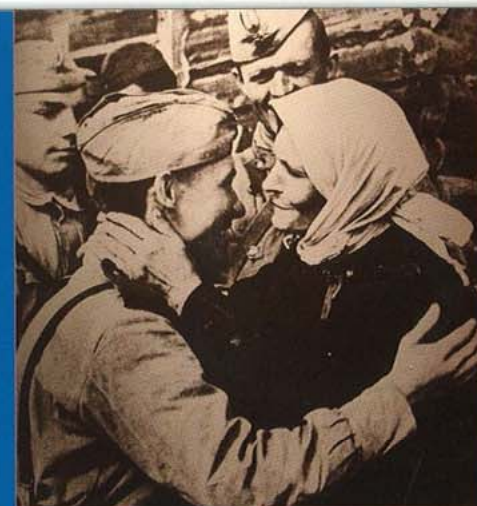
בית ספרד-ישראל

tará sobre los criterios adecuados en la enseñanza del Holocausto y presentará los materiales educativos correspondientes.

El público ovetense podrá además visitar, por primera vez en Asturias, la exposición "Visados para la libertad", durante la que se proyectará el documental homónimo, y que presenta Casa Sefarad-Israel. Yessica San Román, Coordinadora de Programación Educativa de dicha institución e investigadora de dicha exposición, ofrecerá una introducción a la historia de los diplomáticos españoles durante el Holocausto.

La conferencia concluirá con la presentación del material educativo sobre el holocausto, realizado por el grupo "Eleuterio Quintanilla" de Gijón.

Casa Sefarad-Israel y Yad Vashem mantienen un acuerdo de colaboración que se extiende al terreno editorial y educativo. Fruto del mismo son, entre otros, la coorganización de seminarios destinados a docentes españoles para impulsar el estudio y conocimiento del Holocausto en el sistema educativo de

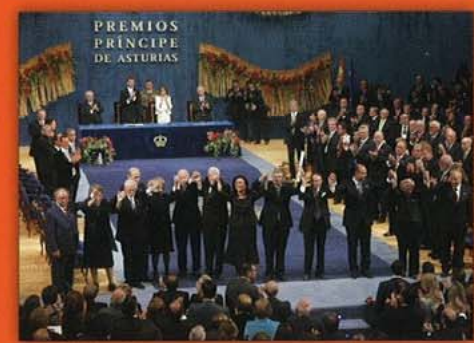


España. Así mismo, ambas instituciones cooperan en la difusión de los valores de tolerancia y respeto de los derechos humanos.

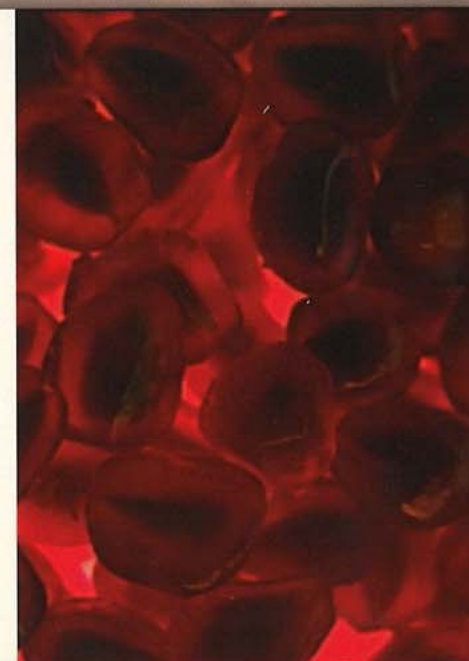
"La conferencia está dirigida principalmente a docentes, pero será abierta a todo tipo de público."

22 OCTUBRE | OVIEDO | AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE
PLAZA DE LA GESTA | 16.00 HORAS

SHOAH 22/10. Palabras e imágenes del Holocausto en los Premios Príncipe de Asturias, Oviedo.



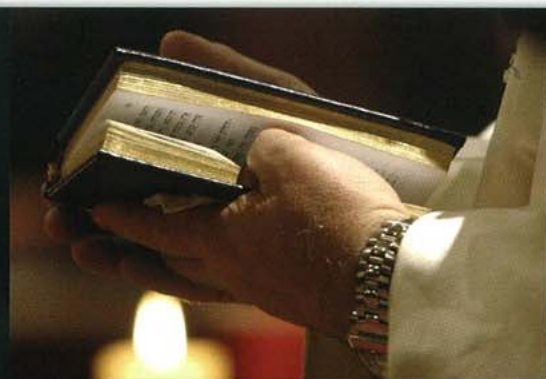
TRADICIÓN 13/09. Felicitación del Rosh Ashana.



TRADICIÓN 22/10. Congreso Rabínico Europeo en Madrid. Renacimiento del Judaísmo Sefardi.

22 OCTUBRE
CALLE BALMES, 3
COMUNIDAD
JUDÍA DE MADRIDCasa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

'Renacimiento
del judaísmo sefardi'.
Congreso Rabínico
Europeo en Madrid

Bajo el patrocinio de Casa Sefarad-Israel, y por primera vez en Madrid, se reúne el Congreso Rabínico Europeo, institución que congrega a rabinos y grandes rabinos de todos los países de Europa. El en-

cuentro estará dedicado al tema del renacimiento del judaísmo sefardi. El centro de la Comunidad Judía de Madrid será sede los días 22, 23, y 24 de octubre de estas jornadas auspiciadas por el propio Presidente del centro Rabínico Europeo, Gershon Mendel Garelik, gran rabino de Milán desde hace más de 25 años. Berl Lazar, Gran Rabino de Rusia y Yona Metzger, Gran Rabino ashkenazi de Israel, acudirán como invitados al Congreso.

Por medio de ponencias y coloquios, los más de 100 rabinos presentes debatirán acerca de la vigencia del sefardismo. España, destino de miles de judíos en la Diáspora y cuna de la identidad sefardi, resulta el escenario ideal para un foro de

estas características. El Programa incluye una visita a la Sinagoga del Tránsito de Toledo, lugar de referencia en la forja del alma sefardi.

Asimismo, la Organización ha querido

invitar a diversas personalidades españolas, en particular a Mariano Fernández Bermejo (Ministro de Justicia), Ana Salomón (Directora General de Casa Sefarad-Israel) y Mercedes Rico (Directora General de Asuntos Religiosos).

22 OCTUBRE
COMUNIDAD JUDÍA DE MADRID
CALLE BALMES, 3Comunidad Judía
de Madrid

Fundada en 1917, resulta una institución fundamental en la organización de la sociedad judía española y en la difusión de su cultura. Formación, asuntos sociales, festividades religiosas, actividades artísticas, son gestionadas desde su sede en la madrileña calle Balmes. Sus instalaciones incluyen salones de actos, rabinato, mikvé, y una sinagoga - Beth Yaacov - que se erige en centro de la vida judía civil y religiosa de Madrid.

TRADICIÓN 29/10. La Cábala o el ajedrez de la mente.

29 OCTUBRE
COMUNIDAD JUDIA
MADRID
CALLE BALMES, 3 20.30Casa
Sefarad
Israel

בית ספר ישראל

La Cábala o el ajedrez de la mente

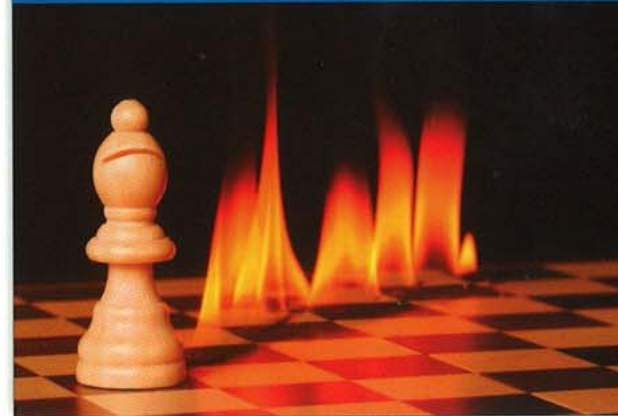
El misterio, lo oculto, la mística, las cifras, los números como vías de comunicación entre el mundo terrenal y los mundos superiores. Estas son las

piezas de un ajedrez mental que se alinean en el tablero de la tradición y se afanan en la lid del conocimiento. Casa Sefarad-Israel, en su compromiso

so de divulgación de las raíces de la cultura judía, no puede obviar la influencia de la Cábala y la sabiduría contenida en su tradición oral. Por ello, esta materia será objeto de diferentes actividades en su programación, con diferentes grados de complejidad. A partir febrero se iniciará un ciclo de cinco conferencias, que serán impartidas al público interesado

en las salas del Ateneo de Madrid.

Como preludio a las mismas, Casa Sefarad-Israel copatrocina la presentación del Rabino Rav Haim David Zuckerwar, experto cabalista, que impartirá una conferencia en la Comunidad Judía de Madrid el lunes 29 de octubre a las 20,30 horas.



Rav Haim David Zuckerwar

Compositor, conferenciante y estudioso de la Sabiduría Interior Judía, Zuckerwar es un gran conocedor de las diferentes tradiciones espirituales y ha sabido profundizar en las mismas en diferentes centros rabínicos de Jerusalén.

Autor de varios libros publicados en Israel, España y Brasil, así como de centenares de artículos y conferencias impartidas en tres continentes.

Asimismo, el profesor Zuckerwar ha desarrollado una notable carrera musical, en calidad de compositor e intérprete. "El trío de Jerusalén", "Los diez cánticos del rey David", "El cántico del profeta", son algunas de sus creaciones.

**29 OCTUBRE | COMUNIDAD
JUDIA DE MADRID | CALLE
BALMES, 3 | 20.30 HORAS**

30 OCTUBRE
ELCAIRO
SINAGOGA SEFARDÍ

Casa Sefarad-Israel bajo el cielo de El Cairo

Casa Sefarad-Israel descubre El Cairo y colabora con la pequeña comunidad judía egipcia que sostiene la memoria de sus antepasados. Entre la riqueza cultural de Egipto perdura, poderosa y ubicua, la huella de la tradición judía. Vestigios sefardís y askenazís, estrellas de piedra en la noche de los cementerios, danzas en Simjat Torah, velas de Hanukkah que iluminan las riberas del Nilo.

Un templo centenario. Shaar Hashamayim, sinagoga sefardí erigida en el área comercial de El Cairo, es desde hace 100 años el centro religioso y social de la Comunidad. En el tiempo de su fundación, concitó los halagos de intelectuales y diplomáticos occidentales sorprendidos de su estructura de estilo Art Nouveau.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

30 OCTUBRE | EL CAIRO | SINAGOGA SEFARDÍ

Casa Sefarad-Israel se complace en celebrar con la comunidad judía de El Cairo el primer Centenario de Shaar Hashamayim. Los actos de conmemoración se realizarán bajo el orden del siguiente programa:

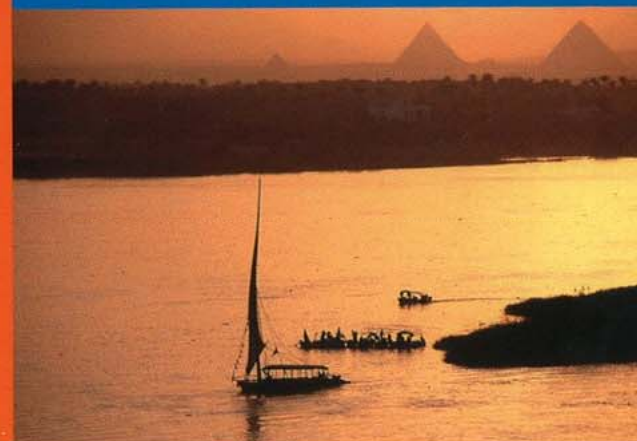
Martes 30 de octubre
Oración del rabino Mark Elfassy de París, ponencia del Profesor Yoram Meital de la Universidad de Beersheba, recital del coro de Salónica y almuerzo oriental.

Miércoles 31 de octubre
Exposición de reproducciones de la Geniza (documentos del siglo XI que fueron encontrados en la Sinagoga de Ben Ezra). Ponencias de expertos en Geniza, y visita guiada a la Sinagoga de Ben Ezra.

Jueves 1 de noviembre
Visita a las Sinagogas de El Cairo y al Cementerio de Bassatine.

En su interior, dos grandes placas de mármol a ambos lados de la nave central desglosan una larga lista de personalidades askenazíes y sefardíes cuya contribución fue fundamental para la construcción de la sinagoga. Gracias a la generosidad de muchos de ellos fue posible restaurar la sinagoga en tres ocasiones: la primera

en tras un incendio declarado en 1922, la segunda en 1940, y la última en 1989. En esta tercera fecha se llevó a cabo la transformación del salón de bodas y celebraciones en una gran librería compuesta por 9.500 ejemplares versados en su mayoría en la historia de los judíos de Oriente.



Un domingo de JANUCÁ

La Fiesta de la Luz. Janucá es el nombre de una de las más emotivas festividades judías, en la que se conmemora la consagración del Templo de Jerusalén por Judas Macabeo. Una de las principales características de la celebración que conmemora el milagro de Janucá es el encendido de velas: una la primera noche, dos la segunda, y así hasta que al final la última jornada arden todas en un candelabro especial de ocho brazos que adopta el nombre de Januquia.



Casa
Sefarad
Israel

בית ספר ישראל



BARCELONA
9
DICIEMBRE
TUROPARK 17.30



9 DICIEMBRE | BARCELONA | 17.30 | TURO PARK |



Cuenta la tradición que, durante años, los sirios helenizados no permitieron que los judíos de Israel cumplieran los preceptos de la Torá. Finalmente se produjo una exitosa revolución contra Antiocho, el rey de los Sirios, que supuso la recuperación del Templo. Se encontró en este provisión de aceite puro sólo para un día: sin embargo, milagrosamente la luz se mantuvo y duró ocho días.

¡Bon Janucá! Barcelona será sede de una fiesta popular que tendrá lugar en el Turo Park de Barcelona, organizada por la asociación judía Habat Lubavich.

copatrocinada por Casa Sefarad-Israel. Otras ciudades universales como Nueva York y Buenos Aires celebran cada año en sus calles esta festividad alegre y abierta a todas las culturas.

Una Januquia de más de 7 metros de altura presidirá un espacio lúdico en el que se repartirán las tradicionales peonías "sebibon", se comerán los buñuelos conocidos como "sukaniot", y se bailará música klezmer y sefardi.

Casa Sefarad-Israel celebra así su primera fiesta de Janucá en España, desde la ciudad condal.

TRADICIÓN 11/12. "Un banquete por Sefarad", de L. Jacinto García.

Casa
Sefarad
Israel

בית ספרד-ישראל

Un banquete por
Sefarad.
Cocina y costumbres
de los judíos sefardíes.



CALLE MARQUÉS DE CASARIEA
11 DICIEMBRE
MADRID
CÍRCULO
DE BELLAS ARTES

"Como en ninguna otra comunidad religiosa, el soplo de Dios está muy presente en los fogones judíos." Durante siglos, pocos pueblos como el hebreo han conseguido convertir sus normas, ritos y ceremoniales en torno a la mesa en una señal de identidad

tan fuerte que ha aglutinado en todo tiempo y lugar su vida familiar y festiva.

Un Banquete por Sefarad recoge el particular recetario de los judíos españoles y las universales líneas maestras

11 DICIEMBRE | MADRID |
CÍRCULO DE BELLAS ARTES



"Banquete de Bodas", Jan Brueghel, 1612

que rigen su forma de alimentarse, que han conseguido ahuyentar el desarraigo durante la larga etapa de la diáspora.

L. Jacinto García Gómez, autor del libro, trata con amena profundidad los aspectos esenciales de la vida culinaria judía sabiendo que su conocimiento es imprescindible para comprender el por qué de bastantes costumbres del pueblo hebreo. Siempre misteriosas en el imaginario colectivo, las prohibiciones y recomendaciones, los rituales

de preparación de alimentos o la asociación de éstos a las diferentes conmemoraciones y fiestas religiosas son elementos integrantes de una tradición que a lo largo del tiempo han conseguido mantener un hondo sentimiento de pertenencia a una comunidad.

Rosa Tovar, estudiosa de cocina, de su historia y de sus relaciones con otras disciplinas, nos ofrece una recopilación del extenso recetario de los judíos de Sefarad tratando de encontrar paralelismos con la cocina de las distintas

comunidades sefardíes y la cocina regional española de hoy en día.

El Círculo de Bellas Artes es el marco en el que tendrá lugar una mesa redonda en torno a "Un Banquete por Sefarad", en la que se saboreará la tradición culinaria de los judíos sefardíes. Casa Sefarad-Israel contribuye al mantenimiento de un patrimonio cultural vivo que continúa reinventándose y adaptándose sin perder su esencia e invita a festejar este banquete de los sentidos.

Casa Sefarad-Israel

DIRECTORA GENERAL
Ana Salomón

SECRETARIO GENERAL
Ángel Vázquez Díaz de Tuesta

DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES E INSTITUCIONALES
Miguel de Lucas González

GERENTE
Carmen García Castañón

DIRECTORA DE PROGRAMACIÓN Y ACTIVIDADES CULTURALES
Esther Bendahan

DIRECTORA DE COMUNICACIÓN
María del Carmen Sáez Somolinos

COORDINADOR DE PROGRAMACIÓN Y ASUNTOS CULTURALES
Fernando Martínez-Vara de Rey

COORDINADORA DE PROGRAMACIÓN EDUCATIVA
Yésica San Román

COORDINADORA DE ACTIVIDADES Y CONTRATACIÓN
Belén Sacristán

RELACIONES INSTITUCIONALES
Amparo Ramírez

DIRECCIÓN GENERAL
María de Miguel
Sonia Pérez
José Manuel Rodríguez

SECRETARIA GENERAL
Esther Querub
Manuel Viturro

ASESOR DEL PRESIDENTE DEL CONSORCIO
Ofer Brochtein

